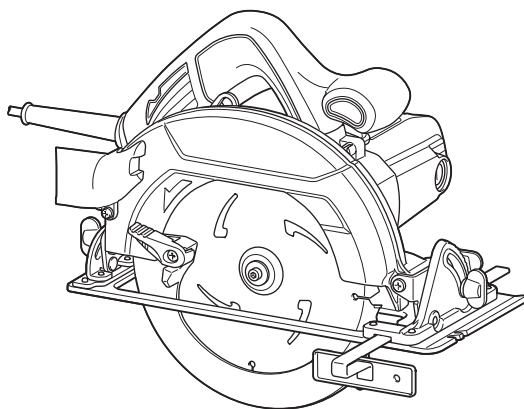
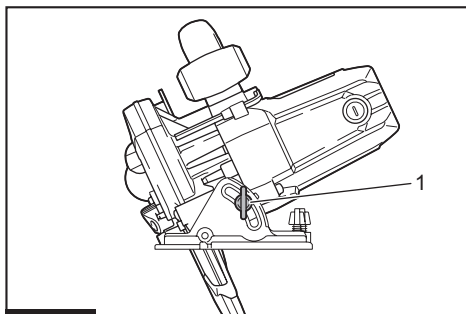
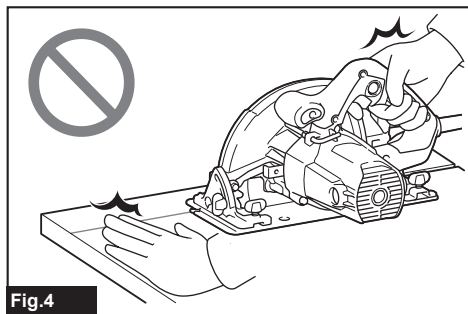
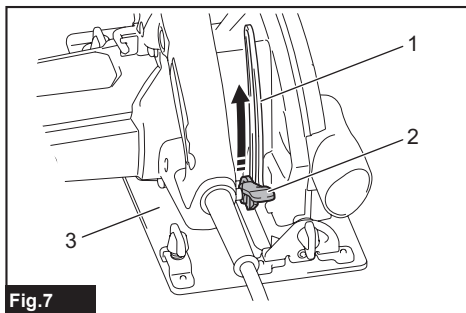
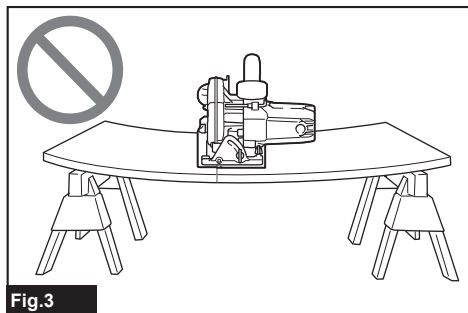
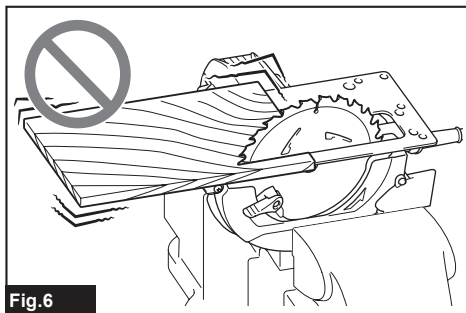
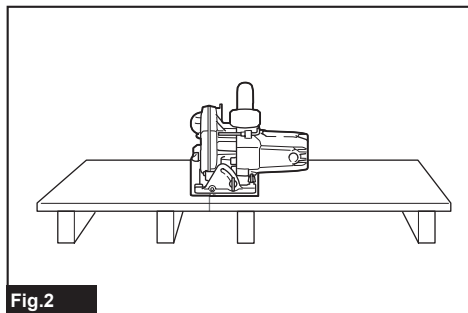
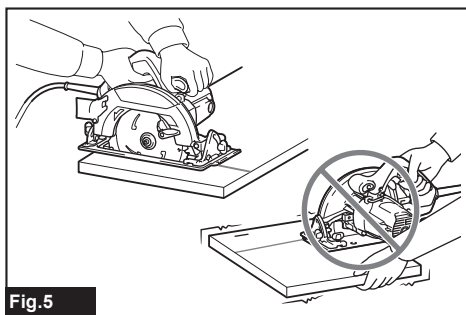
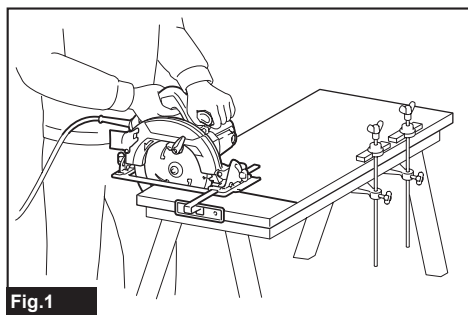




EN	Circular Saw	INSTRUCTION MANUAL	6
PL	Ręczna Pilarka Tarczowa	INSTRUKCJA OBSŁUGI	12
HU	Körfűrész	HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV	19
SK	Kotúčová píla	NÁVOD NA OBSLUHU	26
CS	Okružní pila	NÁVOD K OBSLUZE	33
UK	Циркулярна пила	ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	39
RO	Ferăstrău circular	MANUAL DE INSTRUCȚIUNI	46
DE	Handkreissäge	BETRIEBSANLEITUNG	53

HS7611





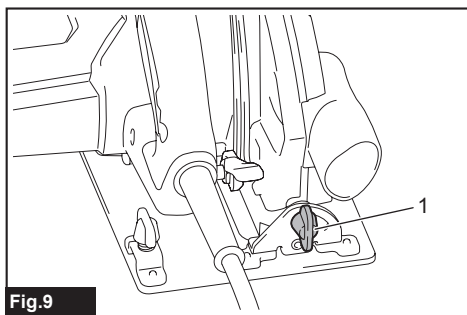


Fig.9

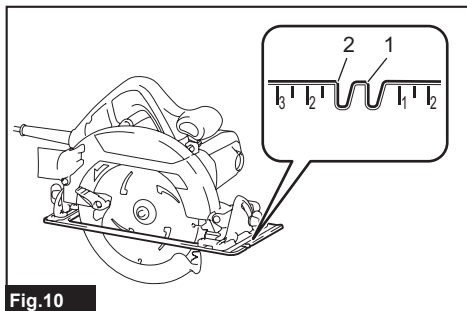


Fig.10

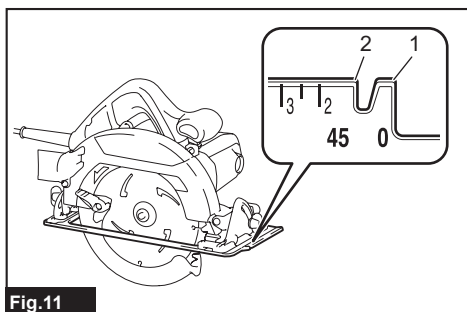


Fig.11

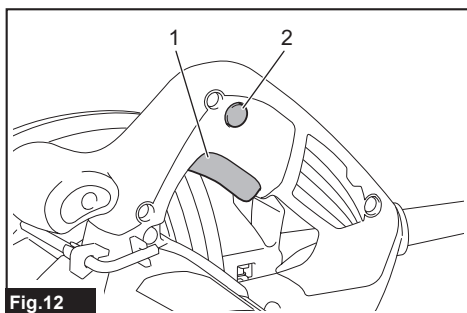


Fig.12

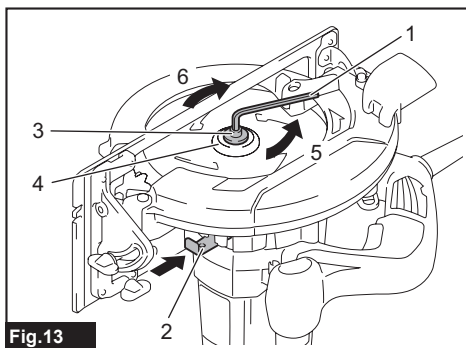


Fig.13

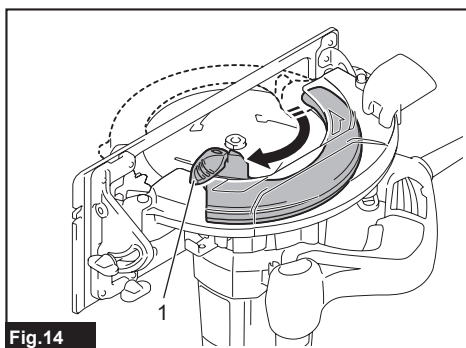


Fig.14

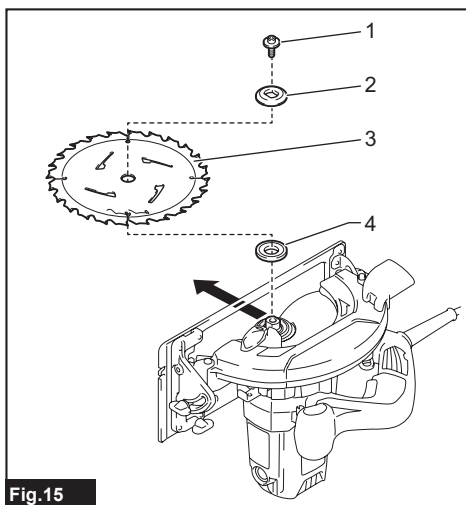


Fig.15

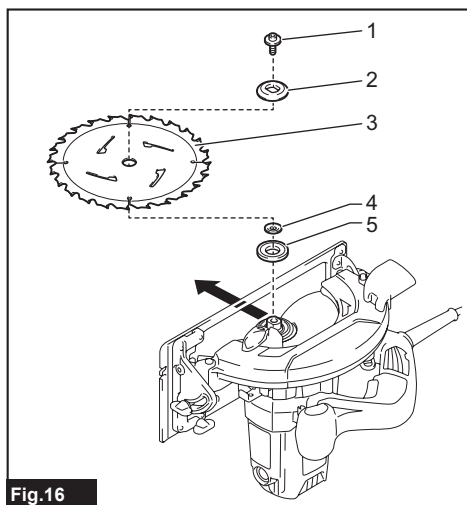


Fig.16

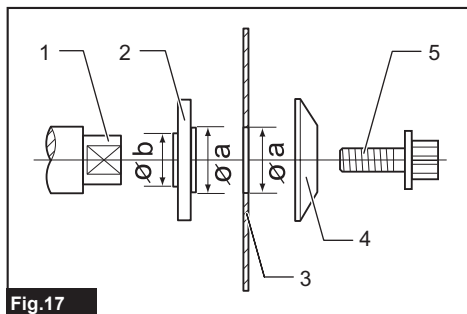


Fig.17

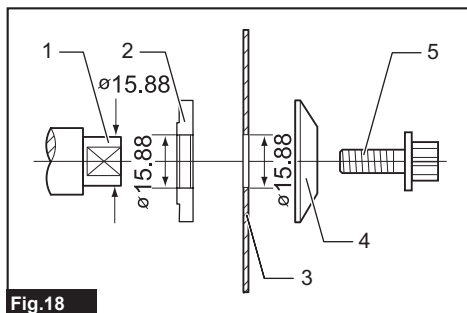


Fig.18

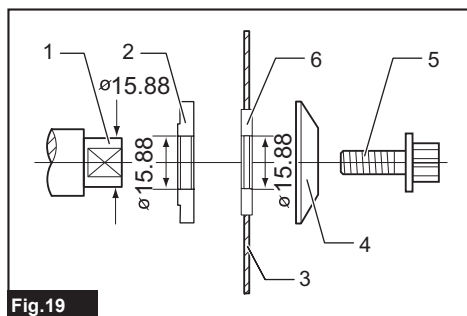


Fig.19

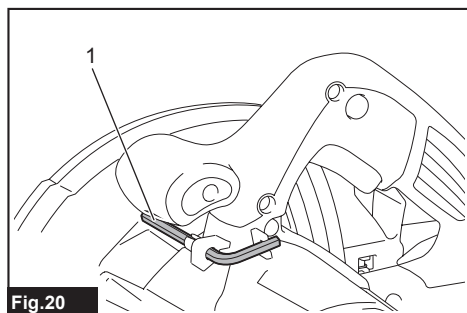


Fig.20

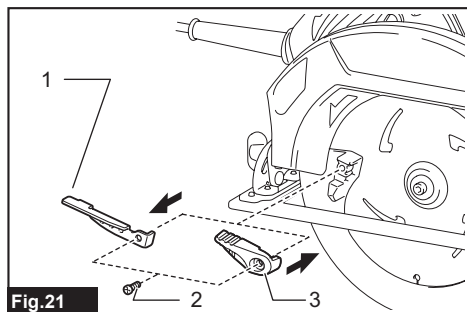


Fig.21

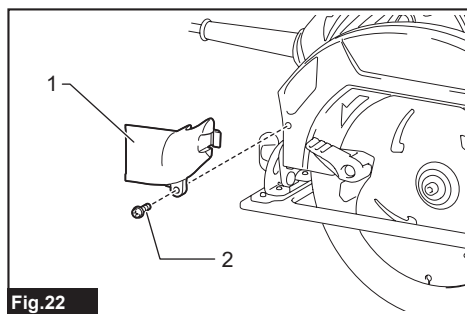


Fig.22

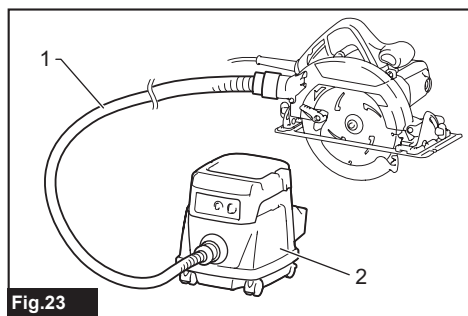


Fig.23

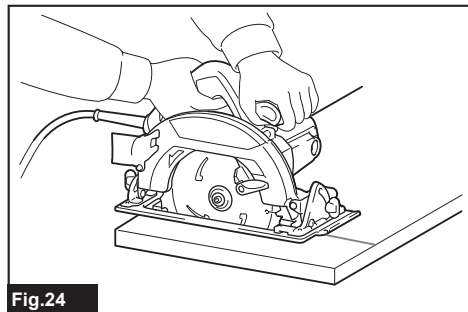


Fig.24

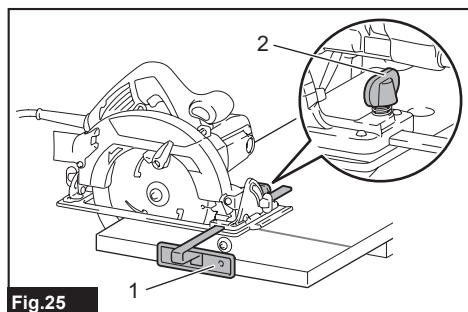


Fig.25

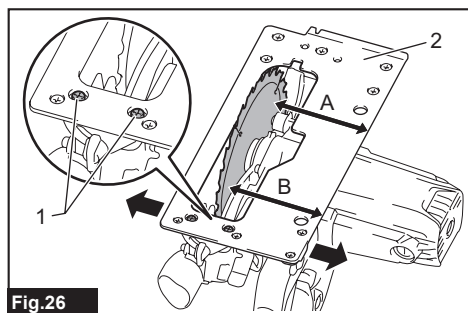


Fig.26

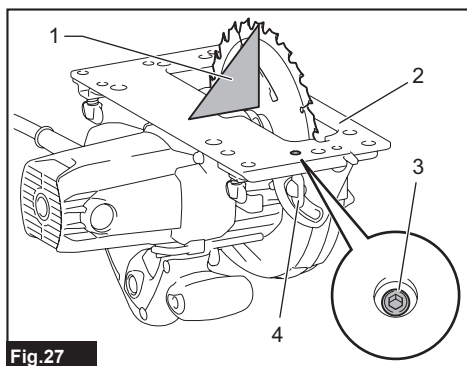


Fig.27

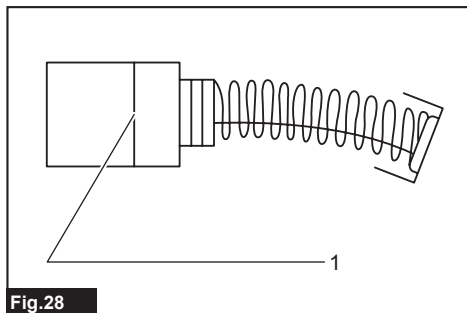


Fig.28

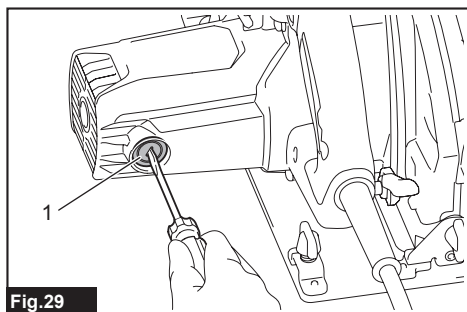


Fig.29

RÉSZLETES LEÍRÁS

Típus:		HS7611
Fűrészlap átmérője		185 – 190 mm
Max. vágási mélység	0°-nál	63 – 65 mm
	45°-os döntésnél	44 – 45 mm
Üresjárat fordulatszám		5 500 min ⁻¹
Teljes hossz		311 mm
Nettó tömeg		3,9 kg
Biztonsági osztály		II/III

- Folyamatos kutató- és fejlesztőprogramunk eredményeként az itt felsorolt tulajdonságok figyelmeztetés nélkül megváltozhatnak.
- A tulajdonságok országról országra különbözhetnek.
- Súly, az EPTA 01/2014 eljárás szerint

Rendeltetés

A szerszám hosszirányú és keresztirányú, ferde egyenes- és gérvágások végzésére használható faanyagokban, úgy, hogy közben szorosan érintkezik a munkadarabbal. A megfelelő eredeti Makita fűrészlárcsákkal egyéb anyagok is fűrészeltethetők.

Tápfeszültség

A szerszámot kizárólag olyan egyfázisú, váltóáramú hálózatra szabad kötni, amelynek feszültsége meg egyezik az adattábláján szereplő feszültséggel. A szerszám kettős szigetelésű, ezért földelővezeték nélküli aljzatról is működtethető.

A 220 V és 250 V közötti feszültséggel rendelkező, nyilvános kiefeszültségű áramelosztó rendszerekben való használatra.

Az elektromos berendezések bekapcsolásakor feszültség-ingadozások léphetnek fel. Ezen készülék üzemeltetése nem megfelelő áramellátási körülmények között kedvezőtlen hatással lehet más berendezések működésére. A 0,33 Ohmmal egyenlő vagy annál kisebb értékű hálózati impedancia esetén feltételezhetően nem lesznek negatív jelenségek. Az ehhez az eszközhöz használt hálózati csatlakozót biztosítókkal vagy lassú kioldási jellemzőkkel rendelkező megszakítóval kell védeni.

Jaj

A tipikus A-súlyozású zajszint, az EN62841-2-5 szerint meghatározva:

Hangnyomásszint (L_{pA}): 98 dB(A)

Hangteljesítményszint (L_{WA}): 106 dB(A)

Bizonytalanság (K): 3 dB(A)

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A zajkibocsátás értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

FIGYELMEZTETÉS: Viseljen fülvédőt!

FIGYELMEZTETÉS: A szerszám zajkibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Vibráció

A vibráció teljes értéke (háromtengelyű vektorösszeg) az EN62841-2-5 szerint meghatározva:

Üzem mód: Fa vágása

Rezgéskibocsátás ($a_{h,W}$): 2,5 m/s² vagy kisebb

Bizonytalanság (K): 1,5 m/s²

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értéke a szabványos vizsgálati eljárásnak megfelelően lett mérve, és segítségével az elektromos kéziszerszámok összehasonlíthatók egymással.

MEGJEGYZÉS: A rezgés teljes értékének segítségével előzetesen megbecsülhető a rezgésnek való kitettség mértéke.

▲ FIGYELMEZTETÉS: A szerszám rezgés kibocsátása egy adott alkalmazásnál eltérhet a megadott értéktől a használat módjától, különösen a feldolgozott munkadarab fajtájától függően.

▲ FIGYELMEZTETÉS: Határozza meg a kezelő védelmét szolgáló munkavédelmi lépéseket, melyek az adott munkafeltételek melletti vibrációs hatás becsült mértékén alapulnak (figyelembe véve a munkaciklus elemeit, mint például a gép leállításának és üresjáratának mennyiségét az elindítások száma mellett).

Megfelelőségi nyilatkozatok

Csak európai országokra vonatkozóan

A megfelelőségi nyilatkozatok a jelen használati kézikönyv „A” mellékletében található.

BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉS

A szerszámgépekre vonatkozó általános biztonsági figyelmeztetések

▲ FIGYELMEZTETÉS Olvassa el a szerszámgéphez mellékelt összes biztonsági figyelmeztetést, utasítást, illusztrációt és a műszaki adatokat. A következőkben leírt utasítások figyelmen kívül hagyása elektromos áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést eredményezhet.

Őrizzen meg minden figyelmeztetést és utasítást a későbbi tájékozódás érdekében.

A figyelmeztetéseken szereplő "szerszámgép" kifejezés az Ön hálózatról (vezetékes) vagy akkumulátorról (vezeték nélküli) működtetett szerszámgépére vonatkozik.

A körfűrészre vonatkozó biztonsági figyelmeztetések

Vágási eljárások

- ▲ VESZÉLY:** Tartsa kezét távol a fűrészlaptól és a vágás helyétől. Másik kezét tartsa a segédmarkolaton vagy a motorházon. Ha két kézzel tartja a fűrész, akkor a fűrészlap nem vághatja el a kezét.
- Ne nyúljon a munkadarab alá.** A védőburkolat nem tudja megvédeni Önt a fűrészlaptól a munkadarab alatt.
- Állítsa a vágási mélységet a munkadarab vastagságával megegyező értékre.** A munkadarab alatt a fűrészlapból egy teljes fognál kevesebbnek kel kilátszania.
- Vágás közben soha ne kézben tartsa, és soha ne fedtesse az őlébe a munkadarabot.** Rögzítse

a munkadarabot egy szilárd padozaton.

Nagyon fontos a munkadarab megfelelő alátámasztása, hogy elkerülje a személyi sérüléseket, a fűrészlárcsa meghajlását vagy a gép feletti irányítás elvesztését.

► Ábra1

- Tartsa az elektromos szerszámot a szigetelt markolófelületeinél fogva, amikor olyan műveletet végez, amelynél fennáll a veszély, hogy a vágószerszám rejtett vezetékekbe vagy a saját vezetékeibe ütközhet.** Feszültség alatt lévő vezetékekkel való érintkezéskor a szerszámgép alkatrészei is feszültség alá kerülnek, és megrázzhatják a kezelőt.
- Párhuzamos vágáskor mindig használja a párhuzamvezetőt vagy egy egyenes szélvezetőt.** Ez javítja a vágás pontosságát, és csökkenti a fűrészlap meghajlásának esélyét.
- Mindig csak megfelelő méretű és alakú (gyémánt vagy kerek) tengelyfurattal rendelkező fűrészlárcsákat használjon.** Azok a fűrészlárcsák, amelyek nem illeszkednek a rögzítő alkatrészekhez, forgás közben nem maradnak középen, ami irányíthatatlansághoz vezet.
- Soha ne használjon sérült vagy nem megfelelő alátétet vagy csavart a fűrészlaphoz.** A fűrészlap alátéteket és a fejescsavart speciálisan ehhez a szerszámmal tervezték, az optimális teljesítmény és a biztonságos működés biztosítása érdekében.

A visszarúgás okai és az ezzel kapcsolatos figyelmeztetések

- a visszarúgás a szerszám hirtelen reakciója beszorult, beakadt vagy rosszul álló fűrészlárcsa esetén, amely az irányíthatatlan szerszám felemelkedését és kilökődését okozza a munkadarabról a kezelő irányába;
- amikor a fűrészlárcsa beszorul vagy beakad az összezáródó fűrészjáratban, a fűrészlárcsa megáll, és a motor reakciója a gépet gyorsan a kezelő irányába lendíti;
- ha a fűrészlap megcsavarodik vagy nem áll megfelelően a vágatban, a fűrészlap fogai és hátsó fele belevájjja magát a munkadarab felső felületébe, miáltal a fűrészlap kiugrik a fűrészjáratból és a kezelő felé lendül.

A visszarúgás a szerszám helytelen használatának és/vagy a hibás megmunkálási eljárásnak az eredménye és az alább leírt óvintézkedések betartásával elkerülhető.

- Fogja stabilan a szerszámot mindkét kezével és tartsa úgy a karjait, hogy ellen tudjon állni a visszarúgáskor fellépő erőnek.** Igazítsa a testét a fűrészlap valamelyik oldalára, de ne egy vonalba a fűrészlappal. A visszarúgás a szerszám visszaugrását okozhatja, de a visszarúgáskor fellépő erőket a kezelő leküzdheti, ha a megfelelő óvintézkedéseket betartja.
- Amikor a fűrészlap meghajlott, vagy valamiért meg kell szakítania a vágási műveletet, engedje fel a kioldót és tartsa mozdulatlanul a fűrész az anyagban amíg teljesen meg nem áll.** Soha ne próbálja eltávolítani a fűrész a munkadarabból vagy visszahúzni a fűrész a fűrészlap mozgásban van, mert

visszarúgás léphet fel. Figyelje és korrigáló műveletekkel próbálja megelőzni a fűrészlap meghajlását.

3. **Amikor újra bekapcsolja a fűrész**t a munkadarabban, állítsa középre a fűrészlárcsát a fűrészjáratban és győződjön meg róla, hogy a fűrészfogak nem kapaszkodnak az anyagba. Ha a fűrészlárcsa meghajlik, az kijöhet vagy visszarághat a munkadarabból a szerszám újraindításakor.
4. **A nagyméretű falapokat támassza alá, hogy elkerülje a fűrészlap beszorulását és a visszarághást.** A nagyméretű falapok meghajolhatnak saját súlyuk alatt. Támasztékok a falap mindkét oldalára kell tenni, a vágóvonal közelébe és a lap szélétől nem messze.

► Ábra2

► Ábra3

5. **Ne használjon tompa vagy sérült fűrészlapokat!** A nem elég éles vagy rosszul beállított fűrészlapok keskeny fűrészjáratot eredményeznek, amely túlzott sűrűlódáshoz, a fűrészlap meghajlásához és visszarágháshoz vezet.
6. **A fűrészlap mélységének és a ferdevágás szögének beállítására szolgáló reteszleőkarokat meg kell húzni és a vágás megkezdése előtt rögzíteni kell.** Ha a fűrészlap beállítása elmozdul a vágás alatt, akkor a fűrészlap meghajolhat, ami visszarághást eredményez.
7. **Különösen figyeljen oda, amikor meglévő falak vagy más beláthatatlan területek vágására használja a szerszámot.** A kiálló fűrészlap olyan tárgyakba vághat bele, amik visszarághást okozhatnak.
8. **MINDIG tartsa szilárdan a szerszámot mindkét kezével! SOHA ne nyújtsa a kezét, lábát, vagy bármilyen más testrészét a szerszám alapeleme alá vagy a fűrész mögé, különösen ha harántvágást végez!** Ha visszarághás történik, a fűrész könnyen visszaugorhat a kezén át, komoly sérüléseket okozva.

► Ábra4

9. **Soha ne erőltesse a fűrész!** Olyan sebességgel tolja előre a fűrész, hogy a fűrészlap lassulás nélkül vágjon. A fűrész erőltetése egyetlen vágásokat, a pontosság csökkenését és esetleg visszarághást okozhat.

Fűrészlapvédő funkció

1. **Minden használat ellenőrizze, hogy az alsó fűrészlapvédő megfelelően zár-e.** Ne működtesse a fűrész, ha az alsó fűrészlapvédő nem mozog akadálymentesen, és nem zár azonnal. Soha ne rögzítse vagy kösse ki az alsó fűrészlapvédőt nyitott állásban. Ha a fűrész véletlenül leesik, akkor az alsó fűrészlapvédő elhajolhat. Emelje fel az alsó fűrészlapvédőt a visszahúzó fogantyúval és ellenőrizze, hogy az szabadon mozog, és nem ér a fűrészlaphoz vagy bármely más alkatrészhez, egyik vágási szögénél vagy vágási mélységénél sem.
2. **Ellenőrizze az alsó fűrészlapvédő rugójának működését.** Ha védő vagy a rugó nem működik megfelelően, azokat használat előtt meg kell javítani. Az alsó fűrészlapvédő lassan mozoghat

sérült alkatrészek, gyantalerakódások vagy hulladék felhalmozódása miatt.

3. **Az alsó fűrészlapvédőt csak összetett vágásokhoz, mint pl. a „leszúró vágás” és a „kombinált vágás”, lehet kézzel felemelni.** Emelje fel az alsó fűrészlapvédőt a visszahúzó karral, majd amint a fűrészlap behatolt az anyagba, az alsó fűrészlapvédőt el kell engedni. Minden más típusú vágáshoz az alsó védőlemeznek automatikusan kell működnie.
4. **Mindig nézze meg, hogy az alsó fűrészlapvédő befedi a fűrészlapot, mielőtt leteszi a szerszámot az asztalra vagy a padlóra.** A védetlen, szabadon forgó fűrészlap miatt a szerszám elmozdulhat, átvágva az útjába kerülő tárgyakat. Ne feledje, hogy a fűrészlap megállásáig valamennyi idő eltelik a kapcsoló felengedése után.
5. **Az alsó fűrészlapvédő ellenőrzéséhez kézzel nyissa ki az alsó fűrészlapvédőt, majd engedje el, és nézze meg, hogy megfelelően záródik-e.** Ellenőrizze azt is, hogy a visszahúzó fogantyú nem érintkezik-e az eszköz motorházával. A fűrészlapot szabadon hagyni NAGYON VESZÉLYES és súlyos személyi sérülést okozhat.

További biztonsági figyelmeztetések

1. **Különösen figyeljen oda nedves fa, nyomás alatt ragasztott faanyag vagy görcsös fa vágásakor.** Haladjon egyenletesen előre a szerszámmal, a fűrészlap sebességének csökkenése nélkül, hogy elkerülje a fűrészlap fogainak túlmelegedését.
2. **Ne próbálja meg eltávolítani a levágott anyagot, amikor a fűrészlap még mozog.** Várja meg, amíg a fűrészlap megáll, mielőtt megfogja a levágott darabot. A fűrészlap szabadon forog a kikapcsolás után.
3. **Kerülje a szegek átvágását.** A vágás megkezdése előtt ellenőrizze a fatörzset, és húzza ki belőle az összes szeget.
4. **Tegye a fűrész alapelemének szélesebb részét a munkadarab azon részére, amely stabilan alá van támasztva, ne arra a részre, amelyik leesik a vágás végén.** Ha a munkadarab rövid vagy kicsi, le kell fogatni. **NE PRÓBÁLJA A RÖVID MUNKADARABOKAT KÉZBEN TARTANI!**

► Ábra5

5. **Mielőtt leteszi a szerszámot a vágás befejezése után, győződjön meg róla, hogy az alsó fűrészlapvédő bezáródott és a fűrészlap teljesen megállt.**
6. **Soha ne próbáljon a körfűrészszel úgy vágni, hogy azt felfordítva befogja egy sataba!** Ez különösen veszélyes és komoly sérülésekhez vezethet.

► Ábra6

7. **Egyes anyagok mérgező vegyületet tartalmazhatnak.** Gondoskodjon a por belélegzése elleni és érintés elleni védelemről. Tartsa be az anyag szállítójának biztonsági utasításait.
8. **Ne állítsa meg a lárcsát úgy, hogy oldalirányú nyomást fejt ki a fűrészlaphoz.**
9. **Ne használjon köszörűlárcsákat.**
10. **Csak a szerszámon jelzett vagy a**

kézikönyvben megadott átmérőjű fűrészlapokat használja. A nem megfelelő méretű fűrészlap miatt a fűrészlap vagy a védőburkolat nem fogja megfelelően ellátni a funkcióját, ami súlyos személyi sérüléshez is vezethet.

11. **A fűrészlapokat tartsa élesen és tisztán.** A fűrészlapokra keményedett kátrány és fagyanta lelassítja a fűrészelt anyag növekvő visszarágás kockázatát. Tartsa tisztán a fűrészlapot úgy, hogy először leszereli azt a szerszámról, majd megtisztítja gyanta és kátrányeltávolítóval, forró vízzel vagy kerozinnal. Soha ne használjon benzint.
12. **Viseljen pormaszkot és hallásvédőt a szerzám használatakor.**
13. **Mindig ahhoz az anyaghoz illő fűrészlárcsát használjon, amelyet vágni tervez.**
14. **Csak olyan fűrészlárcsákat használjon, amelyek jelzett fordulatszáma megegyezik a szerzámon jelzett fordulatszámával, vagy nagyobb annál.**
15. **(Csak európai országok esetén)**
Ha fához vagy hasonló anyagokhoz szánja, mindig az EN847-1 szabványnak megfelelő lárcsát használjon.
16. **Helyezze a szerzámot és az alkatrészeket egy sima és stabil felületre.** Ellenkező esetben a szerzám vagy az alkatrészek leeshetnek, és sérülést okozhatnak.

ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

FIGYELMEZTETÉS: NE HAGYJA, hogy (a termék többszöri használatából eredő) kényelem és megszokás váltsa fel a termék biztonsági előírásainak szigorú betartását. A HELYTELEN HASZNÁLAT és a használati útmutatóban szereplő biztonsági előírások megszegése súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

A MŰKÖDÉS LEÍRÁSA

VIGYÁZAT: Mielőtt ellenőrizni vagy beállítja, mindig bizonyosodjon meg róla, hogy a szerzámot kikapcsolta és a hálózatról lecsatlakoztatta.

A vágási mélység beállítása

VIGYÁZAT: A vágási mélység beállítása után mindig húzza meg a szabályozókart.

Lazítsa meg a mélységvezetőn található szabályozókart és mozgassa a talplemezt felfelé vagy lefelé. A kívánt vágási mélység beállítása után rögzítse a talplemezt a szabályozókar meghúzásával.

A tisztább és biztonságosabb vágás érdekében úgy állítsa be a vágási mélységet, hogy a fűrészlárcsának legfeljebb egy foga nyúljon túl a munkadarabon. A megfelelően megválasztott vágási mélységgel a veszélyes VISSZARÜGÉSEK és az azok okozta személyi sérülések megelőzhetők.

► **Ábra7:** 1. Mélységmérő 2. Kar 3. Alaplemez

Ferdevágás

VIGYÁZAT: A ferdevágási szög beállítását után mindig jól húzza meg a szorítócsavarokat.

Lazítsa ki az első és a hátsó szorítócsavart. Állítsa be a kívánt szöget ($0^\circ - 45^\circ$) a megfelelő döntéssel, majd húzza meg az első és a hátsó szorítócsavart.

► **Ábra8:** 1. Szorítócsavar

► **Ábra9:** 1. Szorítócsavar

Irányzás

Egyenes vágásokhoz igazítsa a talplemez elején található 0° -os pozíciót a vágásvonalra. A 45° -os ferdevágáshoz igazítsa a 45° -os pontot a vonalra.

► **Ábra10:** 1. Vágási vonal (0° -os helyzet) 2. Vágási vonal (45° -os helyzet)

► **Ábra11:** 1. Vágási vonal (0° -os helyzet) 2. Vágási vonal (45° -os helyzet)

A kapcsoló használata

FIGYELMEZTETÉS: A szerzám hálózatra csatlakoztatása előtt mindig ellenőrizze hogy a kapcsológomb megfelelően mozog és visszatér a kikapcsolt (OFF) állapotba elengedése után.

► **Ábra12:** 1. Kapcsológomb 2. Kireteszelógomb

A kapcsoló véletlen működtetését reteszelő gomb gátolja meg. A szerzám bekapcsolásához nyomja be a reteszelőgombot és húzza meg a kapcsológombot. A megállításhoz engedje el a kapcsológombot.

FIGYELMEZTETÉS: NE gátolja a reteszelő kapcsoló üzemszerű működését azzal, hogy leragasztja, vagy más módon kitémasztja. Az üzemeptelenül tett kapcsoló a gép szándékolatlan beindulásához vezethet, ami súlyos személyi sérüléssel járhat.

FIGYELMEZTETÉS: SOHA ne használja ezt a szerzámot, ha az akkor is beindul amikor Ön a reteszelőgomb megnyomása nélkül húzza meg a kapcsológombot. A javításra szoruló kapcsoló a gép szándékolatlan beindulásához vezethet, ami súlyos személyi sérüléssel járhat. A további használat ELŐTT vigye a szerzámot javításra egy MAKITA szervizközpontba.

MEGJEGYZÉS: Ne húzza túlzott erővel a kapcsológombot úgy, hogy nem nyomta be a reteszelőgombot. Ez a kapcsoló törését okozhatja.

ÖSSZESZERELÉS

VIGYÁZAT: Mielőtt bármilyen munkát végezne rajta, mindig bizonyosodjon meg arról hogy a szerzámot kikapcsolta és a hálózatról lecsatlakoztatta.

A körfűrésztárcsa eltávolítása és felhelyezése

⚠ VIGYÁZAT: Ügyeljen arra, hogy a körfűrésztárcsát úgy szerelje fel, hogy a fogak a szerszám elejénél felfelé mutassanak.

⚠ VIGYÁZAT: A körfűrésztárcsa felszereléséhez vagy eltávolításához csak a Makita kulcsot használja.

1. A körfűrésztárcsa eltávolításához nyomja be teljesen a tengelyreteszt, hogy a körfűrésztárcsa ne tudjon elfordulni, és az óramutató járásával ellentétes irányban forgatva lazítsa meg az imbuzscsavart az imbuzskulcsal.

► **Ábra13:** 1. Imbuzskulcs 2. Tengelyretesz
3. Imbuzscsavar 4. Külső illesztőperem
5. Lazítás 6. Meghúzás

2. Távolítsa el az imbuzscsavart és a külső illesztőperemet.

3. Fordítsa el a kart a fűrészlappvédő kinyitásához.

► **Ábra14:** 1. Kar

4. Távolítsa el a fűrésztárcsát és a gyűrűt (az országtól függően eltér).

Gyűrű nélküli szerszám

► **Ábra15:** 1. Imbuzscsavar 2. Külső illesztőperem
3. Körfűrésztárcsa 4. Belső illesztőperem

Gyűrűvel felszerelt szerszám

► **Ábra16:** 1. Imbuzscsavar 2. Külső illesztőperem
3. Körfűrésztárcsa 4. Gyűrű 5. Belső illesztőperem

A körfűrésztárcsa felszereléséhez kövesse a leszerelési eljárást fordított sorrendben.

15,88 mm-es belső furatátmérőtől eltérő belső illesztőperemmel rendelkező fűrésztárcsa esetén

A belső illesztőperem bizonyos átmérőjű kiemelkedéssel rendelkezik az egyik oldalán, valamint egy eltérő átmérőjű kiemelkedéssel rendelkezik a másik oldalán. Válassza ki azt az oldalt, melynek kiemelkedése tökéletesen beleillik a fűrésztárcsa nyílásába. Ezután szerelje fel a belső illesztőperemet a tartótengelyre úgy, hogy a belső illesztőperem megfelelő kiemelkedéssel rendelkező oldala kifelé nézzen, majd helyezze fel a fűrésztárcsát és a külső illesztőperemet.

► **Ábra17:** 1. Tartótengely 2. Belső illesztőperem
3. Körfűrésztárcsa 4. Külső illesztőperem
5. Imbuzscsavar

⚠ FIGYELMEZTETÉS: AZ IMBUSZCSAVART AZ ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁVAL EGYEZŐ IRÁNYBAN SZOROSAN HÚZZA MEG. Arra is ügyeljen, hogy ne erőltesse a csavart. Ha lecsúszik a keze az imbuzskulcsról, személyi sérülés következhet be.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ügyeljen arra, hogy a kifelé néző „a” kiemelkedés a belső illesztőperemen tökéletesen illeszkedjen a fűrésztárcsa „a” nyílásába. Amennyiben a fűrészlapot a rossz oldalra szereli fel, veszélyes rezgés jöhet létre.

15,88 mm-es belső furatátmérővel rendelkező, belső illesztőperemmel használó fűrésztárcsához (az országára jellemző)

Helyezze fel a hornyolt oldalával kifelé néző belső illesztőperemet a tartótengelyre, majd helyezze fel a fűrésztárcsát (a mellékelt gyűrűvel, ha szükséges), a külső illesztőperemet és az imbuzscsavart.

Gyűrű nélküli szerszám

► **Ábra18:** 1. Tartótengely 2. Belső illesztőperem
3. Körfűrésztárcsa 4. Külső illesztőperem
5. Imbuzscsavar

Gyűrűvel felszerelt szerszám

► **Ábra19:** 1. Tartótengely 2. Belső illesztőperem
3. Körfűrésztárcsa 4. Külső illesztőperem
5. Imbuzscsavar 6. Gyűrű

⚠ FIGYELMEZTETÉS: AZ IMBUSZCSAVART AZ ÓRAMUTATÓ JÁRÁSÁVAL EGYEZŐ IRÁNYBAN SZOROSAN HÚZZA MEG. Arra is ügyeljen, hogy ne erőltesse a csavart. Ha lecsúszik a keze az imbuzskulcsról, személyi sérülés következhet be.

⚠ FIGYELMEZTETÉS: Ha gyűrűvel kell felszerelni a fűrésztárcsát a tengelyre, mindig ellenőrizze, hogy a használni kívánt fűrésztárcsa tengelyfuratának megfelelő gyűrű van-e a belső és külső illesztőperem közé helyezve. A tengelyfuratnak nem megfelelő gyűrű használata esetén a fűrésztárcsát nem lehet megfelelően felszerelni, az elmozdulva jelentős rezgést kelthet, ami a szerszám feletti uralom elvesztésével és súlyos személyi sérülésekkel járhat.

Fűrészlappvédő tisztítása

A körfűrésztárcsa cseréjekor ügyeljen rá, hogy megtisztítsa a felső és alsó fűrészlappvédőt a lerakódott fűrészportól a Karbantartás fejezetben ismertetett módon. Ezek a műveletek ugyanakkor nem helyettesítik az alsó fűrészlappvédő működésének minden használat előtt szükséges ellenőrzését.

Az imbuzskulcs tárolása

Amikor nem használja, tárolja az imbuzskulcsot az ábrán látható módon, nehogy elveszzen.

► **Ábra20:** 1. Imbuzskulcs

Porszívó csatlakoztatása

Opcionális kiegészítők

Ha tiszta vágást szeretne végezni, a porkifűvő segítségével csatlakoztasson egy Makita porszívót a szerszámoz.

1. Ha a körfűrész hosszú karral rendelkezik (országfüggő), cserélje ki azt a porkifűvőhöz mellékelte rövid karra.

► **Ábra21:** 1. Hosszú kar (országfüggő) 2. Csavar
3. Rövid kar

Ne használja a porkifűvőt akkor, amikor a szerszámoz a hosszú kar van csatlakoztatva. Ebben az állapotban nem lehet vágni, mert a porkifűvő akadályozza az alsó fűrészlapvédő mozgását.

2. A csavar segítségével szerelje fel a porkifűvőt a szerszámozra.

► **Ábra22:** 1. Porkifűvő 2. Csavar

3. Csatlakoztassa a porszívó csövét a porkifűvőhöz.

► **Ábra23:** 1. Gégecső 2. Porszívó

MŰKÖDTETÉS

⚠ VIGYÁZAT: A vágási művelet végzésekor viseljen pormaszkot.

⚠ VIGYÁZAT: Figyeljen oda, hogy a szerszámozat egyenes vonal mentén, folyamatosan tolja előre. A szerszám erőltetése vagy csavarása a motor túlmelegedéséhez vezet, valamint veszélyes visszarángásokat eredményez, amelyek súlyos sérüléseket okozhatnak.

⚠ VIGYÁZAT: A műveletek során mindig használja az előlő markolatot és a hátsó fogantyút, és szilárdan tartsa a szerszámozat az előlő markolatánál és a fő fogantyújánál fogva.

► **Ábra24**

Biztosan tartsa a szerszámozat. A szerszám előlő markolattal és hátulsó fogantyúval van ellátva. A szerszámozat mindkettőnél fogva tartsa. Ha két kézzel tartja a fűrész, akkor a körfűrész tárcsa nem vághatja el a kezét. A szerszám talpát helyezze a vágandó munkadarabra, úgy, hogy a körfűrész tárcsa ne érintkezzen vele. Ezután kapcsolja be a szerszámozat, majd várja meg, amíg a körfűrész tárcsa eléri maximális fordulatszámát. Ekkor mozgassa előre a szerszámozat a munkadarab felszínén úgy, hogy közben laposan tartja, és finoman tolja előre, míg a vágás be nem fejeződik.

A tiszta vágás érdekében tartsa egyenesen a vágási vonalat, és alkalmazzon egyeneses előretolási sebességet. Ha a vágás nem követi megfelelően a kívánt vágási vonalat, ne próbálja meg a szerszámozat elfordítani vagy visszaerőltetni a vonalra! Ekkor ugyanis a körfűrész tárcsa megakadhat, ami veszélyes visszarángáshoz és súlyos sérüléshez vezethet. Engedje fel a kapcsolót, várja meg, hogy a körfűrész tárcsa leálljon, majd emelje el a munkadarabról a szerszámozat. Állítsa rá a szerszámozat az új vágási vonalra, majd kezdje meg ismét a vágást. Próbálja meg elkerülni azt a

testhelyzetet, amelynél a szerszám kezelője a fűrész által kibombolt forgácsok és fűrészpor útjába kerül. Használjon védőszemüveget a sérülések megelőzése érdekében.

Párhuzamvezető (vezetővonalzó)

Opcionális kiegészítők

- **Ábra25:** 1. Párhuzamvezető (vezetővonalzó)
2. Szorítócsavar

A praktikus párhuzamvezető extra pontos egyenes vágások elvégzését teszi lehetővé. Egyszerűen illesztesse a párhuzamvezetőt a munkadarab oldalához, és rögzítse azt a talplemez elején található csavarral. Ezzel lehetővé válik egymás után több azonos szélességű vágás is.

KARBANTARTÁS

⚠ VIGYÁZAT: Mielőtt a vizsgálatához vagy karbantartásához kezdene, mindig bizonyosodjon meg arról, hogy a szerszámozat kikapcsolta és a hálózatról lecsatlakoztatta.

⚠ VIGYÁZAT: Tisztítsa ki a fűrészlapvédőt a felgyűlt fűrészportól, amely gátolhatja az alsó védőrendszer megfelelő működését. A szennyezett védőrendszer korlátozhatja a megfelelő működést, ami súlyos személyi sérüléshez vezethet. A tisztítást leghatékonyabban sűrített levegővel végezheti el. **Ha port fúvat ki a fűrészlapvédőből, viseljen megfelelő szem- és légzésvédő eszközt.**

MEGJEGYZÉS: Soha ne használjon gázolajt, benzint, hígítót, alkoholt vagy hasonló anyagokat. Ezek elszíneződést, alakvesztést vagy repedést okozhatnak.

A párhuzamosság beállítása

Ezt a beállítást a gyárban már elvégezték. Ha viszont elállítódott, az alábbi eljárással beállíthatja.

1. Állítsa a szerszámozat a maximális vágási mélységre.
2. Ügyeljen arra, hogy minden kar és csavar rögzítve legyen. Enyhén lazítsa meg a csavart az ábrán látottak szerint.

► **Ábra26:** 1. Csavar 2. Alaplemez

3. Mialatt kinyitja az alsó fűrészlapvédőt, állítsa be a talplemez hátsó részét úgy, hogy az A és B távolság egyenlő legyen.
4. Húzza meg a csavarokat, és végezzen egy próbavágást a párhuzamosság ellenőrzésére.

A 0°-os vágási pontosság beállítása

Ezt a beállítást a gyárban már elvégezték. Ha viszont elállítódott, az alábbi eljárással beállíthatja.

1. Enyhén lazítsa meg a szorítócsavarokat a szerszám első és hátsó részén.
2. Állítsa a talplemezt a tárcsával merőlegesen egy háromszög vonalzóra vagy egy derékszögű vonalzóra

segítségével, a beállítócsavar forgatásával.

► **Ábra27:** 1. Háromszögvonalzó 2. Alaplemez
3. Beállítócsavar 4. Szorítócsavar

3. Húzza meg a szorítócsavarokat, majd végezzen egy próbavágást a függőlegesség ellenőrzésére.

A szénkefék cseréje

► **Ábra28:** 1. Határjelzés

Cserélje rendszeresen a szénkeféket.

Cserélje ki azokat amikor lekopnak egészen a határjelzésig. Tartsa tisztán a szénkeféket és biztosítsa hogy szabadon mozoghassanak tartójukban. Mindkét szénkefét egyszerre cserélje ki. Használjon egyforma szénkeféket.

1. Csavarhúzó segítségével távolítsa el a kefetartó sapkákat.

2. Vegye ki a kopott szénkeféket, tegye be az újakat és helyezze vissza a kefetartó sapkákat.

► **Ábra29:** 1. Kefetartó sapka

A termék BIZTONSÁGÁNAK és MEGBÍZHATÓSÁGÁNAK fenntartása érdekében a javításokat és más karbantartásokat vagy beállításokat a Makita hivatalos vagy gyári szervizközpontjában kell elvégezni, mindig csak Makita cserealkatrészeket használva.

OPCIONÁLIS KIEGÉSZÍTŐK

⚠ VIGYÁZAT: Ezen kiegészítőket és tartozékokat javasoljuk a kézikönyvben ismertetett Makita szerszámhoz. Bármilyen más kiegészítő vagy tartozék használata a személyi sérülés kockázatával jár. A kiegészítőt vagy tartozékot csak rendeltetésszerűen használja.

Ha bármilyen segítségre vagy további információkra van szüksége ezekkel a tartozékokkal kapcsolatban, keresse fel a helyi Makita Szervizközpontot.

- Körfűrész tárcsa
- Párhuzamvezető (vezetővonalzó)
- Imbuszkulcs
- Porkifúvó (karral)
- Porkifúvó (kar nélkül)
- Vezetősín
- Szorító
- Lap
- Gumilap
- Pozicionáló lap
- Vezetősín-adapter
- Vezetőrúd

MEGJEGYZÉS: A listán felsorolt néhány kiegészítő megtalálható az eszköz csomagolásában standard kiegészítőként. Ezek országonként eltérőek lehetnek.